

PUMP

CIRCULATING PUMP

*Instrukcja użytkowania
i obsługi*

*The Manual for Operating
and Maintenance*

***Seria jednofazowych
pomp obiegowych***

***Series Single-phase pipeline
screened electric pump***



Series Single-phase pipeline screened electric pump

Seria jednofazowych pomp obiegowych

Content

- 1. Conditions of operation*
- 2. Points for instalation*
- 3. Maintenance and repair*

Zawartość

- 1. Warunki używania*
- 2. Dopuszczalne sposoby instalacji*
- 3. Obsługa i naprawa*

1. Conditions of operation

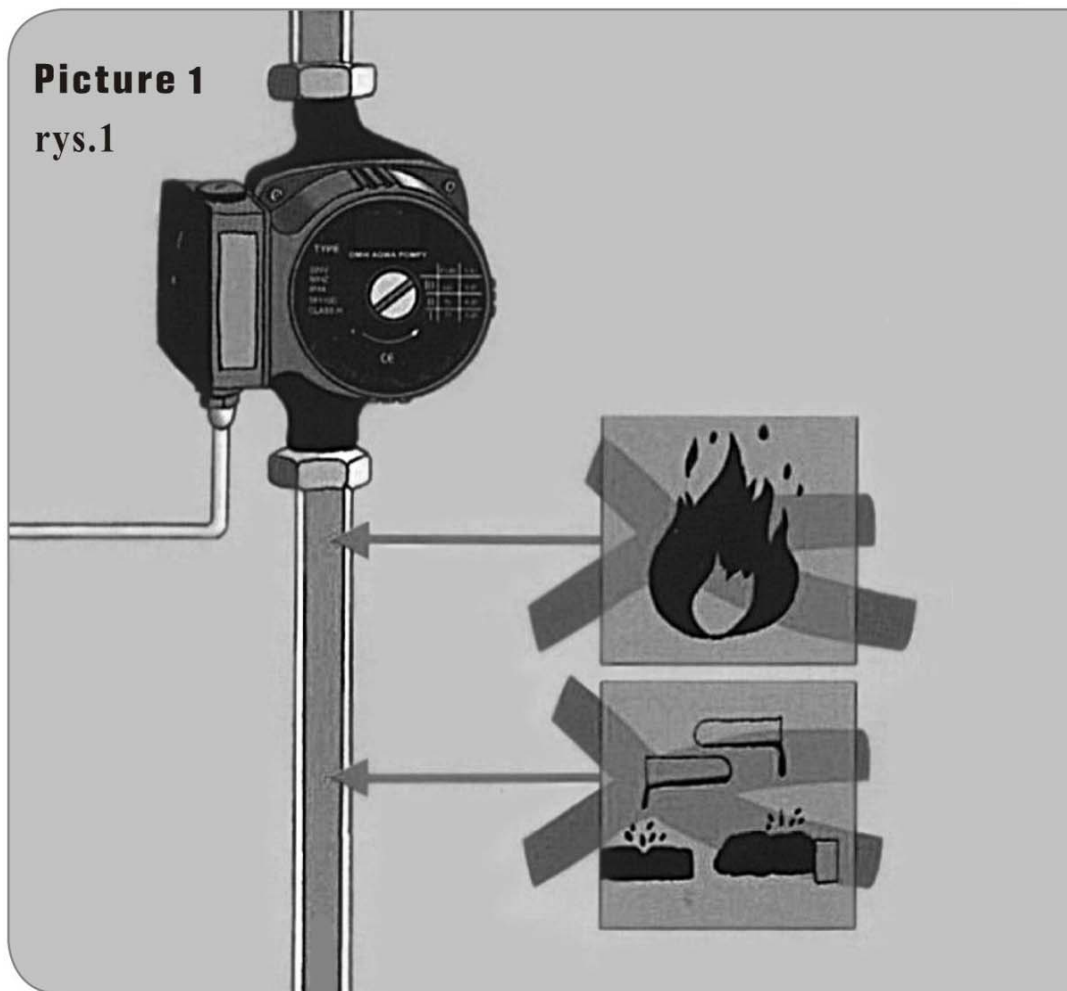
- Bearing of pump is lubricated with water, running without water can't exceed 10 seconds. Shown as Picture 1.

1. Warunki używania

- Łożyska pompy smarowane są wodą. Praca pompy bez wody nie może trwać dłużej niż 10 sekund. Patrz rys. 1.

Picture 1

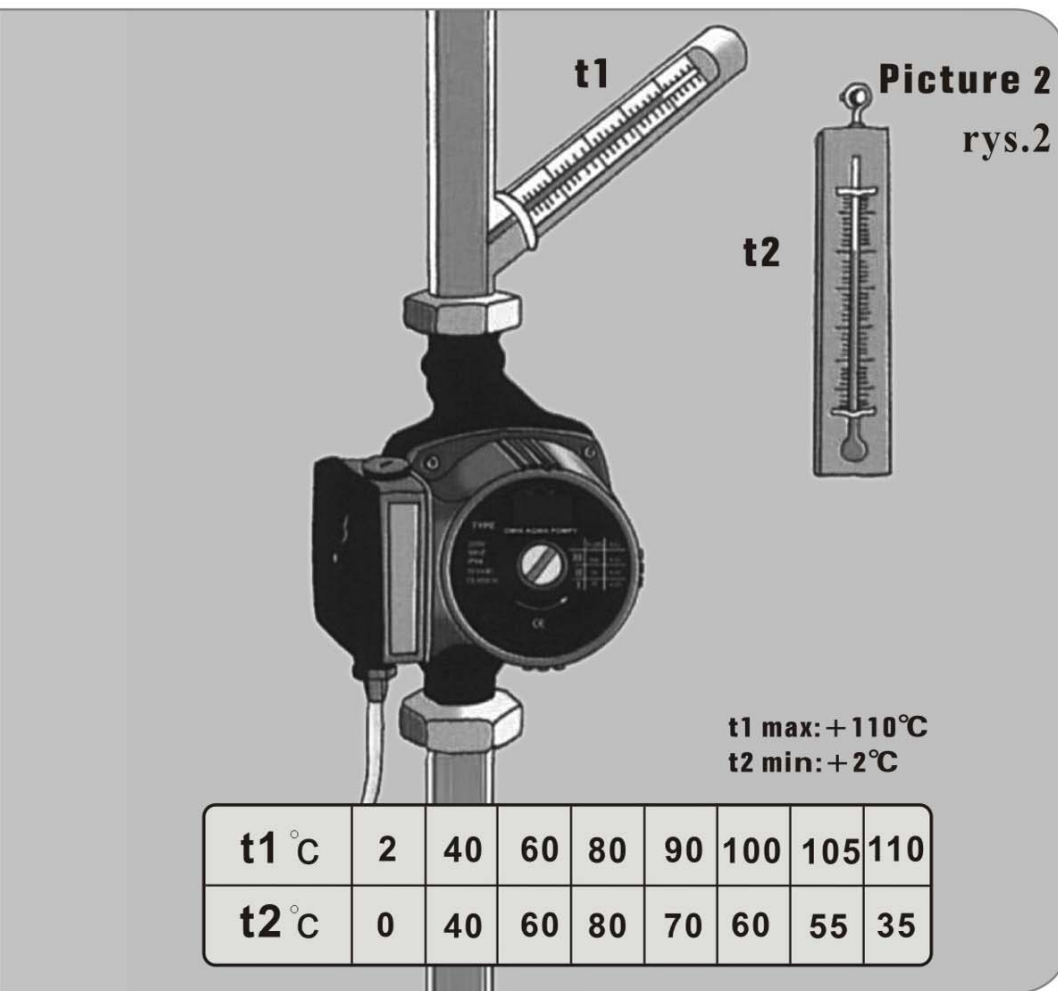
rys.1



- The temperature of environment must be lower that of media. Shown as Picture 2.
- Temperatura otoczenia musi być niższa niż pompowanego medium. Patrz rys. 2.

Picture 2

rys.2



2. Points for installation

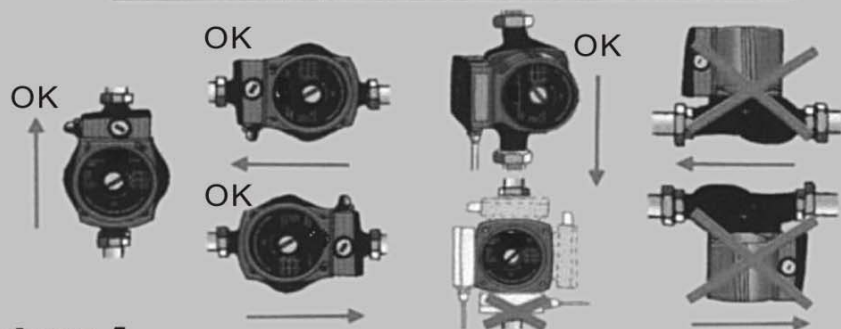
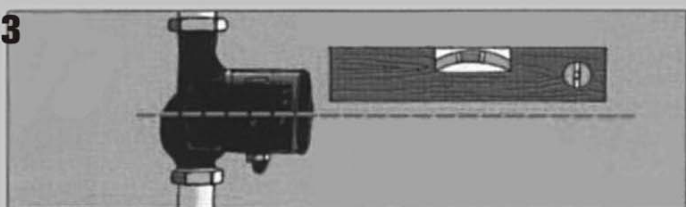
- Pump must be horizontally installed. Shown as Picture 3.
- Pump must be installed according to following procedures shown as Picture 4.

2. Dopuszczalne sposoby instalacji

- Pompa musi być tak zainstalowana, aby oś silnika była w poziomie. Patrz rys. 3.
- Pompa musi być zainstalowana zgodnie z następującą procedurą pokazaną na rys. 4.

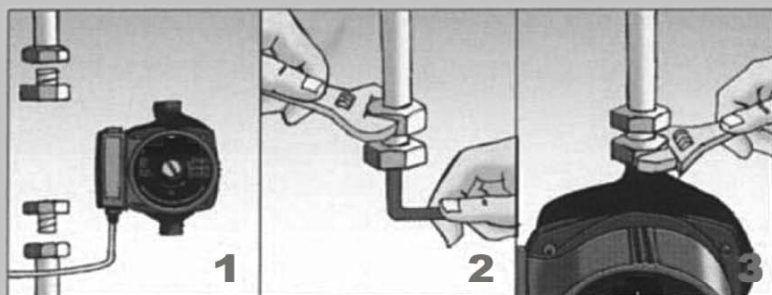
Picture 3

rys.3



Picture 4

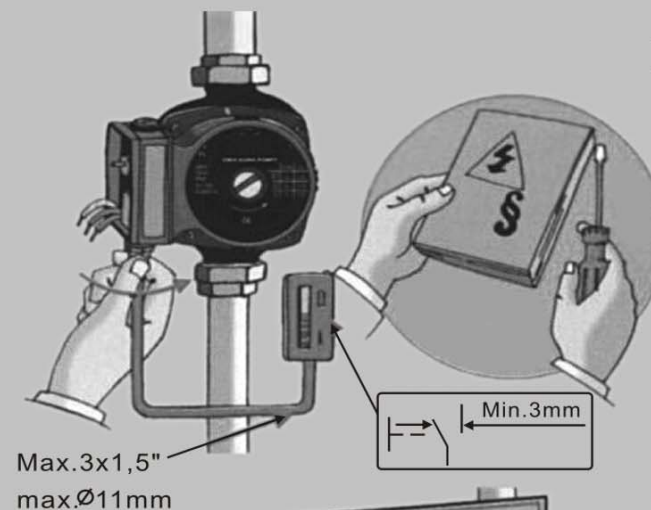
rys.4



- Beware to use electricity, invite technician to install the pump according to electricity using regulation if necessary. Shown as Picture 5.
- Please read the warning carefully before installation. Shown as Picture 6.
- Wystrzegaj się samodzielnych podłączeń elektrycznych. Podłączenia powinien dokonać uprawniony elektryk zgodnie z miejscowymi przepisami bezpieczeństwa. Patrz rys. 5.
- Przed instalacją koniecznie przeczytaj ostrzeżenia. Patrz rys. 6.

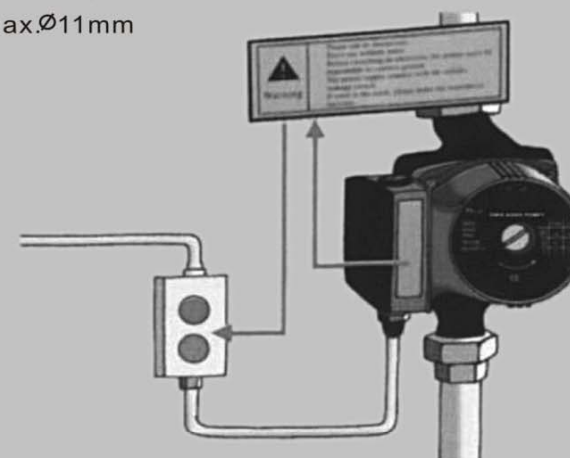
Picture 5

rys.5



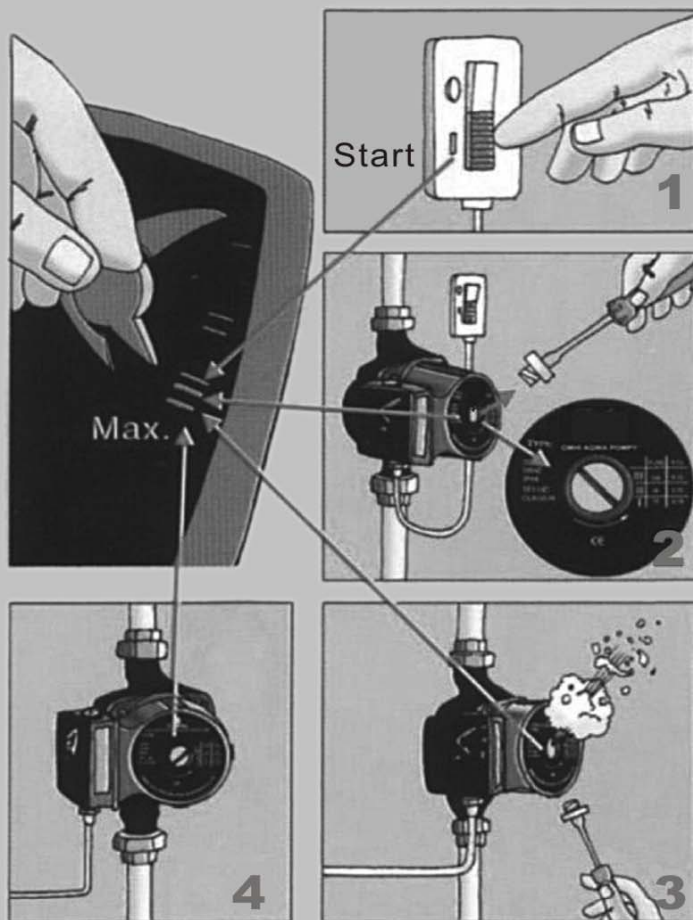
Picture 6

rys.6



- After installed, pump must be deflated before working for the first time. Shown as Picture 7.
- Po zainstalowaniu, jeszcze przed rozpoczęciem pracy pompa musi być odpowietrzona. Patrz rys. 7.

Picture 7
rys.7



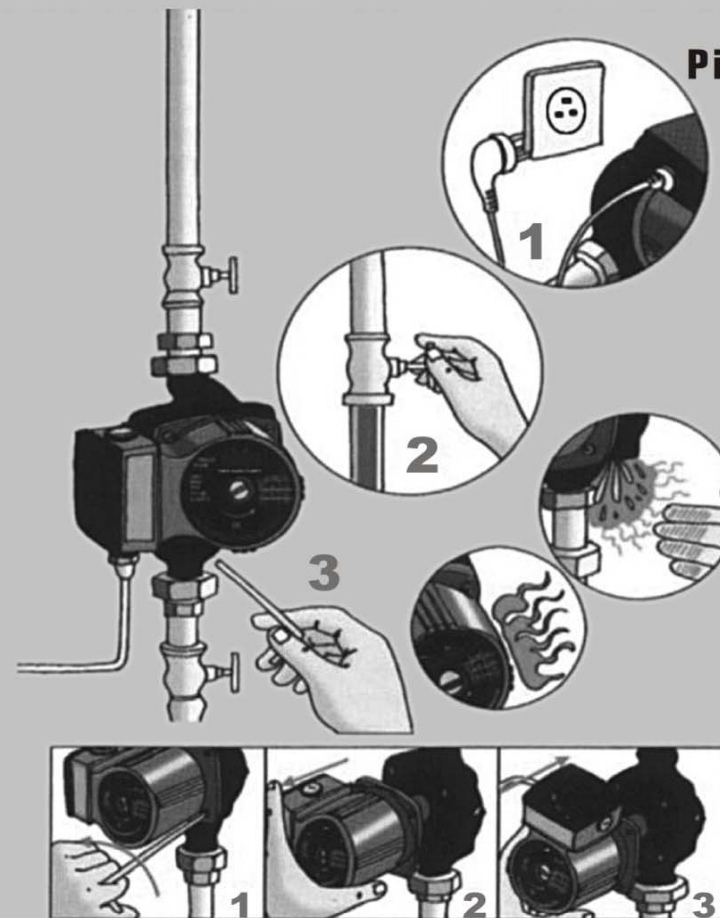
3. Conditions of operation

- Attention: If damaged, the power cord must be exchanged by factory or akin technician in order to avoid danger. The maintenance procedures are shown in Picture 8.

3. Warunki używania

- UWAGA!!! Jeżeli uszkodzeniu ulegnie kabel sieciowy to powinien być wymieniony przez gwaranta lub specjalistyczny zakład elektryczny w celu uniknięcia zagrożenia. Procedurę obsługi pokazano na rys. 8.

Picture 8
rys.8



Common troubles diagnostic list

Common troubles	Causes of troubles	The measures of eliminating troubles
Pump can't be started up	Power supply is not well connected	Check the fuse or the connection of electricity that possibly loose
	Electric capacitor is damaged.	Exchange a new electric capacitor
	Bearing blocked the pump's running	Make it run in a high speed in short time or loosen the rotor with a screwdriver at the end of shaft
	There is impurity in pump	Disconnect pump to clean
There is noise in the system	The pump flow is made too high	Adapt to a lower speed
	There is gas in the pump	Release the gas up
There is noise in the pump	There is gas in the pump	Release the gas up
	The inlet hydraulic pressure is too low	Increase hydraulic pressure of inlet or check gas volume in the enlarged slot

Rozwiązywanie najczęściej spotykanych problemów

Problem	Przyczyny problemów	Rozwiązanie
Pompa nie może wystartować	Brak zasilania elektrycznego	Sprawdź podłączenia elektryczne i bezpieczniki
	Kondensator nie funkcjonuje	Wymień kondensator na nowy
	Łożysko lub wirnik zablokowane zanieczyszczeniami	Uruchom pompę na najwyższych obrotach, a jeżeli to nie pomoże obróć kilkakrotnie kołcem wału silnika za pomocą śrubokręta
	Pompa jest zanieczyszczona	Odłącz pompę od zasilania i ją wyczyść
Instalacja pracuje głośno	Zbyt duży przepływ	Zmniejsz bieg pompy
	Zapowietrzona instalacja	Odpowietrz system
Pompa pracuje głośno	Pompa jest zapowietrzona	Odpowietrz pompę
	Ciśnienie na ssaniu jest zbyt niskie	Zwiększ ciśnienie na ssaniu lub sprawdź ciśnienie powietrza w zbiorniku wyrównawczym.